



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.04.1999
KOM(1999)187 endelig udg.

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om Det Europæiske Fællesskabs undertegnelse og foreløbige anvendelse af
aftalen om det internationale program for bevarelse af delfiner**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens
artikel 189 A, stk. 2)

BEGRUNDELSE

Forslaget til Rådets beslutning om Det Europæiske Fællesskabs undertegnelse af aftalen om det internationale program for bevarelse af delfiner, dokument KOM (98) 787 endelig udg. af 21.12.1998, er i øjeblikket til behandling i Rådets gruppe «Eksternt Fiskeri».

I den begrundelse, der ledsager beslutningsforslaget, nævnes muligheden for en foreløbig anvendelse af aftalen i Fællesskabet, hvis Fællesskabets tiltrædelse af IATTC, der forvalter delfinprogrammet, skulle blive forsinket af tekniske grunde.

Dossieret vedrørende denne tiltrædelse behandles i øjeblikket i IATTC, men interne problemer i nogle af organisationens medlemsstater medfører, at der allerede nu kan forudses en forsinkelse i forhold til den oprindelige tidsplan.

Fællesskabet bør derfor allerede nu gennem en ændring af det beslutningsforslag, der er til behandling, sørge for det nødvendige retsgrundlag for en foreløbig anvendelse.

Ændringerne er indsat direkte i teksten til det oprindelige beslutningsforslag KOM (98) 787 endelig udg. af 21.12.1998 og fremhævet (anført med kursiv og understregning).

Selve aftalens tekst forbliver uændret og er derfor ikke medtaget i dette forslag.

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om Det Europæiske Fællesskabs undertegnelse og foreløbige anvendelse af
aftalen om det internationale program for bevarelse af delfiner**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43 sammenholdt med artikel 228, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Fællesskabet har beføjelse til at vedtage foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne og til at indgå aftaler med andre lande eller internationale organisationer;
- (2) Fællesskabet er kontraherende part i De Forenede Nationers havretskonvention, der forpligter alle medlemmerne af det internationale samfund til at samarbejde om bevarelsen og forvaltningen af havets biologiske ressourcer;
- (3) Fællesskabet har undertegnet aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 for så vidt angår bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande;
- (4) på det 35. mellemstatslige møde om bevarelse af tunfisk og delfiner i den østlige del af Stillehavet vedtoges i februar 1998 aftalen om det internationale program for bevarelse af delfiner;
- (5) aftalen har blandt andet til formål gradvis at nedbringe den utilsigtede delfindødelighed i forbindelse med tunfiskeriet med snurpenot i den østlige del af Stillehavet til et niveau, som nærmer sig nul, gennem fastsættelse af årlige begrænsninger, og at sikre tunbestandenes bæredygtighed på lang sigt i aftaleområdet;
- (6) Fællesskabets fiskere befisker tunbestandene i aftaleområdet, og det er i Fællesskabets interesse at spille en aktiv rolle ved gennemførelsen af aftalen;
- (7) i henhold til aftalens artikel XIV skal Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk spille en integrerende rolle ved at koordinere aftalens gennemførelse, og mange gennemførelsesforanstaltninger vil blive gennemført

inden for rammerne af IATTC; det er derfor nødvendigt, at Fællesskabet tiltræder aftalen samtidigt med, at det tiltræder IATTC;

- (8) denne aftale er åben for undertegnelse i Washington fra den 15. Maj 1998 indtil den 14. Maj 1999 af stater med en kystlinje, der grænser op til aftaleområdet, og af stater eller regionale organisationer for økonomisk integration, som er medlemmer af IATTC, eller hvis fartøjer fisker tun i aftaleområdet i den periode, hvor aftalen er åben for undertegnelse;
- (9) undertegnelsen og den foreløbige anvendelse af aftalen er de første skridt med henblik på Fællesskabets senere godkendelse ifølge de procedurer, der er fastlagt herfor i traktaten -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det Europæiske Fællesskab skal undertegne aftalen om det internationale program for bevarelse af delfiner, under forudsætning af dens godkendelse

Teksten til aftalen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

I overensstemmelse med aftalens artikel XXIX finder aftalen foreløbig anvendelse på Det Europæiske Fællesskab fra den 1. juni 1999.

Artikel 3

Formanden for Rådet udpeger den person, der bemyndiges til at undertegne aftalen og til at give meddelelse om Fællesskabets foreløbige anvendelse af aftalen til regeringen for Amerikas Forenede Stater, der er depositar for aftalen.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*